

Федеральное государственное бюджетное учреждение  
«Санкт-Петербургский научно-исследовательский институт  
фтизиопульмонологии» Министерства здравоохранения  
Российской Федерации

Программа вступительных испытаний  
в аспирантуру по дисциплине

«Иностранный язык»

Санкт-Петербург 2017

### *Характеристика экзамена*

Экзаменационное испытание проводится в виде письменного и устного тестирования и состоит из трёх этапов. Результаты экзамена оцениваются по пятибальной шкале.

1. Проверка лексических и грамматических навыков абитуриента в формате теста и задания на знание профессиональной терминологии.

2. Чтение текста на английском языке и выполнение задания на проверку понимания прочитанного материала.

Для чтения предлагаются тексты по медицинской тематике, биографии известных учёных, отрывки из научно-популярной литературы, а также выдержки из научных статей. Понимание прочитанного материала проверяется выполнением заданий, связанных с текстом, что позволяет выявить уровень сформированности у абитуриента навыков чтения.

3. Устная беседа с экзаменатором на английском языке. На данном этапе абитуриент демонстрирует владение профессиональной терминологией на английском языке, умение грамотно вести диалог о различных аспектах врачебной деятельности и медицины в целом.

### *Требования к пониманию текста*

Абитуриент должен уметь бегло читать про себя и понимать незнакомые ранее тексты с целью быстрого извлечения необходимой информации. Предполагается, что абитуриент в состоянии интерпретировать до 5% незнакомых лексических единиц исходя из общего контекста. Необходимо продемонстрировать умение использовать навык контекстуальной догадки, а также способность анализировать прочитанное без использования словаря, опираясь на фоновые знания в медицинской сфере.

### *Рекомендации по работе с текстом*

Прежде чем приступать к выполнению задания, рекомендуется прочитать текст целиком, не разбивая его на фрагменты. В противном случае, появляется риск искажения фабулы текста, и, как следствие, затруднения понимания основной идеи. На этапе выполнения заданий “true/false” крайне не рекомендуется искать в тексте слова и формулировки схожие с употребленными в предложенных к рассмотрению тезисах. Важно помнить, что наличие одной частицы или предлога может полностью изменить суть предложения и, восприятие текста как математической суммы составляющих его единиц приводит к затруднению понимания смысловых нюансов. При выполнении информативного чтения важно помнить, что текст содержит несколько видов информации: концептуальную, фактуальную и подтекстовую. Концептуальная информация представляет собой основную идею текста. Фактуальная информация – это своего рода оболочка авторской идеи (описание фактов, места или времени действия). Такого рода

информация помогает передать читателю концептуальную информацию, заключенную в тексте.

Подтекст также позволяет лучше понимать авторский замысел. Он передается при помощи порядка слов, а также всевозможных художественных средств.

Отсутствие у абитуриента навыков просмотрового чтения приводят к неудаче при выполнении заданий, связанных с текстом. Для эффективного и целостного восприятия текста рекомендуется выделять для себя слова и предложения, несущие основную смысловую нагрузку. Необходимо обращать внимание на наречия и прилагательные, которые служат для описания явлений или героев текста. Попытка дословного перевода текста может привести к потере времени и затруднить выполнение заданий. Важно помнить, что смысл незнакомых лексических единиц и понятий можно выявить исходя из общего контекста повествования.

### *Требования к владению языковым материалом*

Для успешного прохождения тестирования, абитуриент должен продемонстрировать умение владеть минимумом грамматических явлений, необходимых для коммуникации на английском языке. Выполнение лексико-грамматических заданий предполагает умение использовать следующие составляющие английского языка:

Глагол. Знание временных категорий Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous. Умение использовать конструкции would + infinitive, used to + infinitive, to be going to.

Согласование времён. Абитуриенту необходимо уметь согласовывать различные времена в предложении, уметь видоизменять глагол и порядок слов в зависимости от требуемой ситуации.

Пассивный залог. Знание конструкций Passive Voice – неотъемлемая часть грамматического теста. Предполагается владение вышеуказанными конструкциями во всех их видовременных формах.

Модальные глаголы may, must, can, should, have to и др.

Предлог. Необходимо уметь различать и грамотно использовать в предложении предлоги места, направления и времени.

Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных и их употребление в превосходной степени.

Местоимение. Личные местоимения, притяжательные и указательные местоимения.

Артикль. Умение использовать определенный и неопределенный артикль в различных ситуациях.

Имя существительное. Знание исчисляемых и неисчисляемых существительных. Употребление имени существительного во множественном числе.

Наречие. Абитуриент должен продемонстрировать навык использования наречий образа действия, места, времени, меры, степени. Необходимо безошибочно определять место наречия в предложении.

### *Список литературы*

1. Борковская И.Б. Пособие для научных работников по развитию навыков устной речи (английский язык). Учебное пособие. – Л.: Наука, 1970.
2. Бреус Е.В. Теория и практика перевода с английского языка на русский. – М.: УРАО, 2011
3. Дроздова Т.Ю., Берестова А.И., Маилова В.Г., English Grammar Reference and Practice. – Санкт-Петербург: Антология, 2005.
4. Кузнецова Т.И. Английский язык. Учебное пособие для химико-технологических вузов. М.:РХТУ им. Д.И. Менделеева, 2012.
5. Марковина И.Ю., Максимова Э.К., Вайнштейн М.Б., Учебник для студентов медицинских вузов и медицинских специалистов. – М.: Геотар-Медиа, 2003
6. Муравейская М.С., Орлова Л.К. Английский язык для медиков. – М.: Наука, 1993
7. Мифтахова Н.Х. English Grammar. Пособие по английскому языку для аспирантов и научных работников. Учебно-методическое пособие. – Казань, КАРПОЛ, 1995.
8. Плужник И.Л., Речапова Е.Х., Рачёва С.С. English for Academic Pursuits. Английский язык для аспирантов и научных работников. – Тюмень, ТюмГУ, 2002.
9. Шахова Н.И., Рейнгольд В.П., Салистра В.И. Learn to Read Science. Курс английского языка для аспирантов и научных работников. Учебное пособие. – М.: Наука, 1993. 12.
10. Щавелева Е.Н. How to Make a Scientific Speech. Учебное пособие. – М.: Кно-Рус, 2007.
11. Щедрина Т.П. Учебник английского языка для студентов медицинских вузов. – М.: Высшая Школа, 2010.